



Associazione  
Centro Studi Donati  
Bologna

**cinemafrika**

## **CinemAfrica**

### **L'Africa è protagonista**

### **rassegna di film dall'Africa e sull'Africa**

#### **nona edizione dal 17 al 19 Ottobre 2014**

#### **Cinema Lumière – via A.Gardino, 65 – Bologna**

Giunta alla nona edizione, la rassegna CinemAfrica, a cura dell'associazione Centro Studi Donati, è ormai un appuntamento fisso dell'autunno bolognese. Ogni anno alcune pellicole fra le più belle e interessanti del panorama mondiale arrivano a Bologna per mostrarci cosa è l'Africa e come vengono affrontate le piccole e grandi sfide della vita in quel continente apparentemente lontanissimo, ma in fondo così vicino, che conosciamo davvero poco.

Credendo fermamente che "le immagini talvolta valgono più delle parole", come recita il motto della rassegna, vengono proposte delle opere di qualità per mostrare visivamente grandi eventi e vita quotidiana, storia e attualità, temi pubblici e privati, dolori e speranze dei tanti popoli che abitano "il continente nero", cercando quanto più possibile di mantenere il punto di vista africano. Ogni film e ogni documentario è un viaggio attraverso le contraddizioni e le bellezze di una terra ricca di risorse, umane prima ancora che economiche.

L'edizione 2014, che si svolgerà dal 17 al 19 ottobre, è stata organizzata in collaborazione con la Cineteca Comunale e avrà come sede il cinema Lumiere.

Il programma prevede sei pellicole, molto eterogenee. Innanzitutto, il documentario **Nelson Mandela: the myth and me** ci accompagnerà alla scoperta del leader mancato da poco ma rimasto nei ricordi di tutti per ciò che ha rappresentato per il Sudafrica e per il mondo intero. Dopodichè, vedremo una commedia, **O grande Kilapy**, ambientata ai tempi della dominazione portoghese in Angola, in cui l'affascinante e truffaldino protagonista ama più dedicarsi ai piaceri della vita che ai doveri; dunque, non si tratta propriamente del tipico personaggio africano del nostro immaginario. Quest'anno, poi, ricorre il ventesimo anniversario del genocidio in Rwanda, avvenuto nell'aprile del 1994, e non poteva mancare un film legato a questo tema: **Munyurangabo** è la pellicola che rappresenterà quel Paese, mostrando le conseguenze dell'accaduto attraverso il rapporto di amicizia tra due adolescenti. Il doloroso ma dal finale carico di speranza **War Witch**, ci porta, invece, nel cuore di una guerra, combattuta – come troppo spesso avviene – dai bambini. Dopo la guerra, si passa al commovente e intenso **Life, above all**, che narra una storia di malattia e superstizione in Sudafrica. Di ribellione del popolo contro il governo si parla, infine, nel documentario **The Square**, che riporta i fatti accaduti in Egitto tra il 2011 e il 2013 durante la "primavera araba".

Rispetto al passato, la novità di quest'anno è che alcuni dei film in programma saranno replicati domenica 19 ottobre.

Tutte le informazioni su [www.centrostudidonati.org](http://www.centrostudidonati.org) e [www.facebook.com/centrostudidonati](https://www.facebook.com/centrostudidonati).

**CinemAfrica è un'iniziativa dell'associazione Centro Studi Donati,**  
in collaborazione con la Cineteca di Bologna,  
con il contributo della Alma Mater Studiorum – Università di Bologna  
e con il patrocinio di Regione Emilia-Romagna, Assemblea Legislativa della Regione Emilia-Romagna,  
Provincia di Bologna, Comune di Bologna, Comune di Castel San Pietro Terme, Comune di Zola Predosa e  
Scuola di Psicologia e Scienze della Formazione.

## 17 OTTOBRE – VENERDÌ

### **20:00 NELSON MANDELA: THE MYTH AND ME**

di *Khalo Matabane - film (Sudafrica, Germania/2014) - v.o.sott. [Blu-Ray – 94min]*

Lettera aperta a Nelson Mandela, in cui si esamina in modo sobrio e demistificante la figura del leader e il suo ruolo nelle riforme sudafricane degli anni Novanta. Allo sguardo personale del regista si aggiungono varie interviste a politici, attivisti e intellettuali, per mettere in discussione gli ideali di libertà, riconciliazione e perdono e per capire meglio le sfide che l'eredità di Mandela comporta, in un mondo, quello attuale, fatto ancora di tanti, troppi conflitti e disuguaglianze.

### **22:30 O GRANDE KILAPY (The Great Kilapy)**

di *Zézé Gamboa - film (Angola, Portogallo, Brasile/2012) - v.o.sott. [Blu-Ray – 100min]*

João Fraga è una sorta di Casanova scialacquatore, che per diversi motivi scivola in una vita di reati, fino a diventare, però, agli occhi di tutti un paladino della lotta contro il potere coloniale. Ambientato tra la metà degli anni Sessanta e il 1974, anno dell'indipendenza dell'Angola dal Portogallo, il film offre uno sguardo acuto ed efficace sul colonialismo, i suoi valori, la sua decadenza, ma anche sulla vita della classe abbiente dell'epoca. Ispirato ad una storia vera.

## 18 OTTOBRE – SABATO

### **17:30 MUNYURANGABO**

di *Lee Isaac Chung - film (Rwanda, USA/2007) - v.o.sott. [35mm – 97min]*

Rwanda, 15 anni dopo. Il genocidio del 1994 continua ad influenzare i rapporti tra le persone. Possono due adolescenti, uno hutu e l'altro tutsi, mantenere salda la loro amicizia, nonostante lo scontro etnico che ha sconvolto il loro Paese? Muyurangabo e il suo amico Sangwa partono insieme da Kigali verso la campagna, ma in realtà ognuno intraprende un viaggio molto personale. Girato in undici giorni, con scarse risorse economiche, il film è riuscito a conquistarsi elogi in tutto il mondo.

### **20:00 WAR WITCH (Rebelle)**

di *Kim Nguyen - film (Canada/2012) - v.o.sott. [DCP – 90min]*

Candidato agli Oscar 2013 come miglior film straniero e vincitore di numerosi premi in vari festival, vanta una straordinaria recitazione della protagonista. La piccola Komona, 12 anni, viene rapita e addestrata a fare il soldato. Dopo infinite sofferenze riuscirà a scappare, per appropriarsi di un futuro diverso. Infanzia violata, orrori indicibili e violenze inaudite, ma anche amore e speranza. Questo il contenuto di un film toccante ed estremamente eloquente, che non può lasciare indifferenti.

### **22:30 LIFE ABOVE ALL (Le secret de Chanda)**

di *Oliver Schmitz - film (Sudafrica, Germania /2010) - v.o.sott. [DCP – 100min]*

In un piccolo villaggio sudafricano Lillian è malata di AIDS ed è sua figlia Chanda, dodicenne, a prendersi cura della famiglia. In una comunità in cui, a causa di superstizioni e ignoranza, la paura e i pregiudizi dilagano, energia, compassione e coraggio convivono nel cuore della piccola protagonista. Un dramma universale ed emozionante, con un'eccellente interpretazione della giovane attrice principale, premiata al Festival di Durban. Tratto dal romanzo "Chanda's Secrets" di Allan Stratton.

## 19 OTTOBRE – DOMENICA

### **15:30 THE SQUARE – Inside the revolution**

di *Jehane Noujaim - Documentario (Egitto, USA/2013) - v.o.sott. [DCP – 90min]*

Cinque protagonisti, cinque sguardi, cinque punti di vista differenti, per rappresentare gli altri milioni di cittadini radunati in piazza Tahrir tra il 2011 e il 2013 per reclamare giustizia e democrazia. Scontri sanguinosi ripresi sul campo e storie personali degli egiziani si intrecciano in un documentario coinvolgente, intenso e potente, capace di scuotere davvero le coscienze. Mostra le lotte per i diritti civili oggi ed è stato definito dalla regista "una lettera d'amore all'Egitto".

### **17:45 NELSON MANDELA: THE MYTH AND ME - Replica**

di *Khalo Matabane - film (Sudafrica, Germania/2014) - v.o.sott. [Blu-Ray – 94min]*

### **20:00 LIFE ABOVE ALL (Le secret de Chanda) - Replica**

di *Oliver Schmitz - film (Sudafrica, Germania /2010) - v.o.sott. [DCP – 100min]*

### **22:30 WAR WITCH (Rebelle) - Replica**

di *Kim Nguyen - film (Canada/2012) - v.o.sott. [DCP – 90min]*